

महत्वपूर्ण एवं खास

घर के बाहर खेल रही मासूम बच्ची को

बनाया हवस का शिकार, आरोपी गिरफ्तार
अम्बिकापुर (आरएनएस)। शहर के बतौली इलाके में एक तीन साल की बच्ची के साथ दुर्कर्म किया गया है. बदमाश ने घर के बाहर खेल रही बच्ची को उठाया और अपने साथ ले गया. सुनसान इलाके में लेकर जाकर मासूम के साथ रेप किया. परिजनों की शिकायत के बाद पुलिस ने मामला दर्ज किया. फिलहाल आरोपी पुलिस हिरासत में है. परिजनों का आरोप है कि वारदात के बाद आरोपी के पिता ने बच्ची का इलाज कराने और पुलिस से शिकायत न करने की बात भी कही. फिलहाल मामले की जांच की जा रही है।

भालू के हमले से एक महिला हुयी जख्मी

जगदलपुर (आरएनएस)। बस्तर वनपरिक्षेत्र के अंतर्गत ग्राम सालमेटा की जंगल में लकड़ी चुनने गई महिला पर जंगली सुअर ने हमला कर दिया। ग्राम सालमेटा के उपसरपंच बुधराम बघेल ने घटना की जानकारी देते बताया कि सुबह कलावती, पाकली, निलावती गांव से तीन किमी दूर गांव के ही जंगल में लकड़ी बीनने जा रहे थे। जंगल के अंदर एकाएक जंगली सुअर ने कलावती 28 वर्ष पर हमला कर दिया। लहुलुहान महिला की चीख पुकार पर कुछ दूर पर रही महिलाएं दौड़ते आने पर वहां से जंगली सुअर भाग निकला। कलावती गंभीर रूप से लहुलुहान को जंगल में मवेशियों को चरा रहे चरवाहे को बताने पर घर में सूचना दी गई। इसके बाद घायल महिला को बस्तर सामुदायिक स्वास्थ्य केंद्र में लाकर उपचार किया जा रहा है।

आरडीए काम्लेक्स के तीसरे माले से कूदकर युवक ने किया आत्महत्या, पुलिस जुटी जांच में

रायपुर (आरएनएस)। फूल चौक के पास आरडीए काम्लेक्स के तीसरे माले से एक व्यक्ति ने कूदकर आत्महत्या कर लिया। घटना की सूचना पाकर मौके पर पहुंचकर पुलिस शव का पंचनामा कर पोस्ट मार्टम के लिए भेज दिया है। मिली जानकारी के अनुसार विनय विश्वास निवासी मौदहापारा थाना क्षेत्र ने फूलचौक स्थित आरडीए की पुरानी बिल्डिंग के उपरी माले से कूदकर आत्महत्या कर लिया। घटनास्थल पर पुलिस पहुंचकर जांच पड़ताल किया तो पता चला कि मृतक का शराब पीने के नाम से रात में पत्नी से झगड़ा हुआ था। ऐसा अनुमान लगाया जा रहा है कि मृतक ने पत्नी से झगड़ा होने के पश्चात आरडीए कालोनी के तीसरे माले से कूदकर आत्महत्या कर लिया।

मंदिर की दानपेटी से नगदी चोरी

महासमुंद (आरएनएस)। घुचापाली चंडी मंदिर परिसर स्थित काली मंदिर के अंदर दान पेटी से सोमवार-मंगलवार रात अज्ञात चोरों ने करीब 12 से 15 सौ रूपए पार कर दिए। पुलिस ने भानपुर वार्ड 01 निवासी उत्तम पिता ब्रम्हानंद शर्मा की शिकायत पर अज्ञात के खिलाफ धारा 457, 380 के तहत अपराध दर्ज किया है।

मजदूरों को उनका हक मिले : चोपड़ा

महासमुंद (आरएनएस)। विश्वकर्मा जयंती पर लोहिया चौक पर मेशन मजदूर संघ द्वारा विश्वकर्मा पूजा एवं डांस प्रतियोगिता का आयोजन किया गया। मुख्य अतिथि पूर्व विधायक डॉ. विमल चोपड़ा थे। उन्होंने कहा कि पृथ्वी पर विश्वकर्मा भगवान हैं तो मजदूर के रूप में हैं। मजदूर भले ही छोटा सा मकान, झोपड़ी में रह लेते हैं लेकिन दूसरों के लिए अच्छा मकान बनाते हैं। मेशन मजदूर संघ का गठन 26 वर्ष पहले हुआ था जिसमें धीवर मजदूर का बड़ा योगदान रहा। डॉ. चोपड़ा ने कहा कि मजदूरों को उनका हक दिलाने के लिए हम लगातार प्रयास कर रहे हैं इसके लिए दिल्ली में भी धरना किया गया था। इस अवसर पर नपाध्यक्ष पवन पटेल, उपाध्यक्ष कौशिल्या बंसल, दाऊलाल चंद्राकर सहित मेशन मजदूर संघ मौजूद थे।

प्रयास विद्यालय के छात्रों ने सीखे ध्यान और तनाव मुक्ति के तरीके

रायपुर (आरएनएस)। रायपुर के सड्डू में संचालित प्रयास बालक आवासीय विद्यालय के छात्रों ने सीखे ध्यान और तनावमुक्ति के तरीके। इस कार्यक्रम का आयोजन आदिम जाति विभाग और हार्टफुलनेस मेडिटेशन द्वारा संयुक्त रूप से इसके लिए 18 से 20 सितम्बर तक तीन दिवसीय प्रशिक्षण दिया गया। पहले और दूसरे दिन के सत्र में 370 छात्रों और 25 शिक्षकों में तनावमुक्ति के साथ ध्यान, आंतरिक शुद्धिकरण के साथ ध्यान का अभ्यास किया।

अब रामायण में रावण के रोल में नजर आएंगे सुपरस्टार प्रभास?

डायरेक्टर नीतेश तिवारी की हालिया रिलीज फिल्म छिछोरे बॉक्स ऑफिस पर अच्छा प्रदर्शन कर रही है। हाल ही में उन्होंने अनाउंसमेंट किया था कि उनकी अगली फिल्म रामायण होगी।

हालांकि, फिल्म की कास्टिंग को लेकर उन्होंने कुछ भी बताने से इनकार कर दिया था। जब उनसे पूछा गया कि क्या रितिक रोशन और दीपिका पादुकोण इस प्रॉजेक्ट का हिस्सा हैं तो डायरेक्टर ने कहा, हम अब भी कॉन्सप्ट लेवल पर हैं। हमने कास्टिंग के बारे में सोचा भी नहीं है। अब एक लेटेस्ट रिपोर्ट की मांनें तो रितिक और दीपिका फिल्म कर रहे हैं और वे राम और सीता के रोल में नजर आएंगे। सूत्र का कहना है कि फिल्म का बजट करीब



600 करोड़ रुपये है और इस तरह यह भारत की अब तक की सबसे महंगी फिल्म होगी। यही नहीं, सूत्र के मुताबिक, तेलुगू सुपरस्टार प्रभास को रावण के रोल के लिए अप्रोच किया गया है क्योंकि मेकर्स को लगता है कि वह कैरक्टर को और ज्यादा मजबूत कर सकते हैं। मेकर्स प्रभास और उनकी टीम से इस बारे में बात कर रहे हैं, डील का लॉक होना अभी बाकी है।

कुली नंबर 1 के सेट पर आग से मेकर्स को 2.5 करोड़ का नुकसान?

बीते 11 सितंबर को वरुण धवन और सारा अली खान की फिल्म कुली नंबर 1 के सेट पर आग लग गई थी। जिस वक्त यह हादसा हुआ, उस समय कास्ट या कोई भी कर्क मेंबर वहां मौजूद नहीं था लेकिन आग के कारण सेट का काफी हिस्सा नष्ट हो गया। लेटेस्ट रिपोर्ट के मुताबिक, प्रड्यूसर्स ने लगभग 2 से 2.5 करोड़ रुपये के नुकसान का अनुमान लगाया है। हालांकि, कहा जा रहा है कि पूरा अमाउंट 125 करोड़ के इंश्योरेंस में कवर हो जाएगा। बड़ा नुकसान थर्ड पार्टी का हुआ है जिसने मटीरियल की सप्लाई की जो आग में नष्ट हो गई। प्रड्यूसर्स ने लगभग 2 से 2.5

करोड़ रुपये के नुकसान का अनुमान लगाया है। इंश्योरेंस डिपार्टमेंट के सर्वेयर ने हाल ही में सेट पर विजिट किया था। वह अपनी रिपोर्ट फाइल करेगा और फिर क्लेम प्रोसेस शुरू होगा। बता दें, आग लगने के बाद प्रड्यूसर जैकी भगनानी ने ट्वीट कर फायरफाइटर्स और पुलिस को धन्यवाद कहा था जिन्होंने तुरंत ऐक्शन लिया। कुली नंबर 1 की बात करें तो यह डेविड धवन की 1995 में आई गोविंदा और करिश्मा कपूर स्टारर कुली नंबर 1 का ही रीमेक है। फिल्म में पहली बार वरुण और सारा एकसाथ नजर आएंगे।



जेल में बंद निर्दोष आदिवासियों को छुड़वाऊंगा- लखमा

जगदलपुर (आरएनएस)। प्रदेश के आबकारी मंत्री कवासी लखमा ने जेल में बंद निर्दोष आदिवासियों को बड़ा बयान दिया है। उन्होंने कहा कि, दो महीने के अंदर जेल में बंद निर्दोष आदिवासियों को छुड़वाऊंगा, इसके लिए मुझे सरकार के मुखिया से भी लड़ना पड़े तो लडूंगा। आबकारी मंत्री कवासी लखमा ने जेल में बंद निर्दोष आदिवासियों को दिया बड़ा बयान उन्होंने कहा कि, चुनाव से पहले कांग्रेस ने जेल में बंद निर्दोष आदिवासियों को छुड़वाने का वादा किया था, लेकिन चुनाव होने के चलते इसमें थोड़ा वक्त लगा, लेकिन अब जेल में बंद निर्दोष आदिवासियों को दो महीने के अंदर छुड़वाऊंगा। लखमा ने कहा कि, मेरा मंत्री पद बड़ा नहीं है मेरे लिए आदिवासी बड़ा है। उन्होंने कहा कि, मेरा मन और दिल आदिवासी का है, जो कभी न झुकता है न कभी डरता है, हां लड़ता जरूर है। जब तक जिंदा रहूंगा तब तक आदिवासियों के लिए लडूंगा।

नाबालिग स्कूल जाने के लिए कर रहे हैं दोपहिया का इस्तेमाल

यातायात पुलिस के समझाइश के बाद भी स्थिति में नहीं आ रहा बदलाव



रायपुर (आरएनएस)। सड़क दुर्घटनाओं में लगातार हो रहे इजाफे में स्कूली बच्चों द्वारा दोपहिया वाहनों का बेजा इस्तेमाल भी दुर्घटनाओं के ग्राफ को बढ़ा रहा है। शहरी एवं ग्रामीण क्षेत्रों में यातायात अधिनियम के तहत 18 साल से कम उम्र के नाबालिगों के लिए दोपहिया

वाहन न चलाने की समझाइश दिए जाने के बावजूद भी स्थिति में बदलाव नहीं आ रहा है। वहीं स्कूलों के प्रबंधन द्वारा भी इस संबंध में विद्यार्थियों के लिए किसी प्रकार के निर्देश जारी नहीं हुए हैं। जिसके चलते अनायास ही दुर्घटनाओं का शिकार होकर आए दिन मासूम सड़क दुर्घटनाओं में अल्पायु में भी मृत्यु को प्राप्त होते हैं। इस

संबंध में सरस्वती कन्या शाला पुरानी बस्ती की भूतपूर्व व्याख्याता सरोज बाला नैयर से संपर्क करने पर उन्होंने प्रतिनिधि को बताया कि मां-बाप अपने बच्चों को विलासिता की महंगी चीजें विशेषकर महंगी बाइक खरीदकर उसे समाज में तथाकथित गरिमामंडित करने की चेष्टा करते हैं जिसका दुष्परिणाम हमें आए दिन सड़क दुर्घटनाओं में देखने को मिलता है।

9 सूत्रीय मांगों को लेकर भारतीय सफाई कर्मचारी महासंघ का एक दिवसीय धरना 21 को

रायपुर (आरएनएस)। भारतीय सफाई कर्मचारी महासंघ द्वारा 9 सूत्रीय मांगों को लेकर प्रदेश स्तरीय धरना 21 सितम्बर को बुढ़ापारा धरना स्थल में दिया जाएगा। संस्था के राष्ट्रीय महासचिव एड. जन्मेजय सोना एवं प्रदेश अध्यक्ष रिक्की समुंद्रे ने प्रेस क्लब रायपुर में आयोजित पत्रकारवार्ता में जानकारी देते हुए बताया कि वर्तमान समय में शासन के समस्त विभागों में केवल 6 हजार मानदेय पर सफाई कर्मी काम करने को मजबूर है, जबकि

गंगरेल परिक्षेत्र पर्यटन विकास समिति की प्रबंधकारिणी समिति गठित, कलेक्टर अध्यक्ष, एसपी उपाध्यक्ष

गंगरेल परिक्षेत्र पर्यटन विकास समिति की प्रबंधकारिणी समिति गठित, कलेक्टर अध्यक्ष, एसपी उपाध्यक्ष
» बैठक में वाहनों की नवीन पार्किंग दर्े भी निर्धारित की गई
धमतरती (आरएनएस)। नवगठित गंगरेल 'परिक्षेत्र' पर्यटन विकास समिति की प्रथम आमसभा का आयोजन कलेक्टर रजत बंसल की अध्यक्षता में आज सुबह आहूत की गई, जिसके तहत प्रबंधकारिणी समिति के पदाधिकारियों का चयन सर्वसम्मति से किया गया। उक्त समिति के अध्यक्ष कलेक्टर रजत बंसल होंगे, जबकि एसपी बालाजी राव उपाध्यक्ष, सीईओ जिला पंचायत विजय दयाराम के सचिव, डीएफओ अमिताभ बाजपेयी संयुक्त सचिव एवं कार्यपालन अभियंता जलप्रबंध संभाग कोषाध्यक्ष नियुक्त

किए गए हैं। इसके अलावा बैठक में गंगरेल जलाशय क्षेत्र में प्रवेश करने वाले वाहनों की पार्किंग की नवीन दर्े भी आम सहमति से निर्धारित की गई। कलेक्टोरेट सभाकक्ष में आयोजित बैठक में प्रबंध कार्यकारिणी समिति में संयोजक सदस्य उप पंजीयक सु किरण गुप्ता को नियुक्त किया गया है। समिति की उपविधि के अनुसार कलेक्टर/अध्यक्ष द्वारा 'ब' वर्ग के सदस्यों में से दो जनप्रतिनिधि का मनोनयन पदेन सदस्य के तौर पर किए जाने का प्रावधान है, जिसके तहत अध्यक्ष जनपद पंचायत धमतरती प्रियंका सिन्हा को प्रथम सदस्य और सरपंच ग्राम पंचायत गंगरेल को द्वितीय सदस्य के तौर पर नियुक्त किया गया।

साथ ही 'अ' वर्ग से पदेन सदस्य के तौर पर जिला स्तर के 10 अधिकारियों को नियुक्त किया गया है तथा 'स' वर्ग से एक सामाजिक कार्यकर्ता की नियुक्ति की गई है। बैठक में नई प्रबंधकारिणी समिति के गठन उपरांत वाहन पार्किंग की दर्ों का भी पुनर्निर्धारण किया गया। नए सिरे से निर्धारित दर के अनुसार मोटरसाइकल का पार्किंग शुल्क पूर्ववत् 10 रूपए सर्वसम्मति से निर्धारित किया गया है। इसके अलावा कार, पिकअप, ट्रैक्टर का संशोधित पार्किंग शुल्क 30 रूपए, मिनी बस, बड़ी बस सहित सभी बड़े वाहनों से पार्किंग शुल्क के तौर पर 100 रूपए लिए जाने का निर्णय लिया गया।

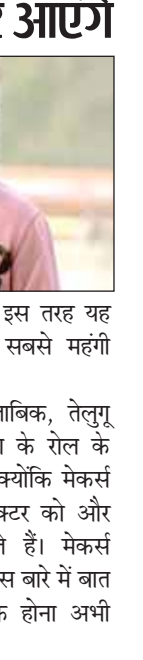
हार्ट अटैक के बाद हार्ट को फिर दुरुस्त कर सकता है विटामिन ई : रिसर्च

दुनिया भर में हार्ट अटैक मौत के मुख्य कारणों में से एक है। कई मामलों में हार्ट अटैक से मरीज की मौके पर ही मौत हो जाती है। हालांकि, अगर सही समय पर मेडिकल हेल्प मिल जाए तो वह बच सकता है। लेकिन हार्ट अटैक के बाद हार्ट मसल्स काफी कमजोर हो जाती हैं। एक रिसर्च के अनुसार हार्ट अटैक से मांस-पेसियों में होने वाले नुकसान से बचा सकता है। यह रिसर्च ऑस्ट्रेलिया के बेकर हार्ट एंड डायबिटीज इंस्टिट्यूट में किया गया है। रिसर्चर पीटर का कहना है कि विटामिन ई के एंटी-ऑक्सिडेंट और एंटी-इन्फ्लेमेटरी गुणों की

वजह से यह हार्ट की मांस-पेसियों के लिए फायदेमंद है। अभी यह रिसर्च चूहों पर की गई है। चूहों को ऐल्फा टोकोफेरोल (विटामिन ई का सबसे तेज प्रकार) दिया गया। इसके बाद उनके हार्ट पर इसका असर देखा गया इसमें पाया गया कि विटामिन ई देने के बाद चूहों का हार्ट फंक्शन काफी बढ़ गया। इसमें खराब हो चुके टिश्यू को भी ठीक करने की भी क्षमता है। अब रिसर्चर्स इंसानों पर यह रिसर्च करने का प्लान कर रहे हैं। एक रिसर्चर ने बताया है

कि फिलहाल ऐसी कोई दवा उपलब्ध नहीं है जिससे हार्ट अटैक के बाद डैमज हुए टिश्यू को ठीक किया जा सके। ऐसे में रिसर्च के बाद कार्डियोलॉजिस्ट्स में नई उम्मीद जगी है।

वजह से यह हार्ट की मांस-पेसियों के लिए फायदेमंद है। अभी यह रिसर्च चूहों पर की गई है। चूहों को ऐल्फा टोकोफेरोल (विटामिन ई का सबसे तेज प्रकार) दिया गया। इसके बाद उनके हार्ट पर इसका असर देखा गया इसमें पाया गया कि विटामिन ई देने के बाद चूहों का हार्ट फंक्शन काफी बढ़ गया। इसमें खराब हो चुके टिश्यू को भी ठीक करने की भी क्षमता है। अब रिसर्चर्स इंसानों पर यह रिसर्च करने का प्लान कर रहे हैं। एक रिसर्चर ने बताया है



रायपुर (आरएनएस)। मुख्यमंत्री भूपेश बघेल ने आज राजधानी रायपुर के होटल सयाजी में अंतर्राष्ट्रीय क्रेता-विक्रेता सम्मेलन का शुभारंभ और छत्तीसगढ़ उत्पाद ब्राण्ड का शुभारंभ किया। इस अवसर पर कृषि मंत्री रविन्द्र चौबे और ग्रामोद्योग मंत्री गुरू रूद्रकुमार विशेष रूप से उपस्थित रहे। कार्यक्रम में बहरीन, ओमान, जापान, संयुक्त अरब अमीरात, दक्षिण अफ्रिका, नेपाल, पोलैंड, जर्मनी, बंगलादेश, सिंगापुर सहित अन्य देशों के प्रतिनिधि भी इस सम्मेलन में शामिल होने रायपुर पहुंचे हैं। अपने उद्बोधन में मुख्यमंत्री भूपेश बघेल ने कहा कि देश के साथ ही विदेशों की जरूरतों को पूरा करने के लिए आज कुछ विशेष करने की जरूरत है। इसी दिशा में प्रदेश के किसान दिन-



रात मेहनत कर रहे हैं। देशी और विदेशी जरूरतों को पूरा करने के लिए हम अपने किसानों से उत्पादन बढ़ाने के साथ ही गुणवत्ता को और बेहतर करने के लिए प्रोत्साहित कर रहे हैं। बघेल ने कहा कि यह कहने में उन्हें गर्व महसूस होता है कि हमारे छत्तीसगढ़ के किसान न केवल मेहनती हैं, बल्कि कर्मठ और ईमानदार भी हैं। उन्होंने विदेशों से आए प्रतिनिधियों को आश्चस्त करते हुए कहा कि यहां के उत्पादों की गुणवत्ता के लिए वे निश्चिंत रहें। यहां के उत्पाद खासकर धान के अलावा यहां के लघुवनेपज और कोसा का उत्पादन भी

विश्व प्रसिद्ध है। उन्होंने कहा कि नेहरू जी के कार्यकाल में शुरू हुआ भिलाई इस्पात संयंत्र आज भी उत्पादन कर रहा है और यह बंद नहीं हुआ है। इसी तरह हम विदेशों की अपेक्षाओं पर भी खरे उतर रहे हैं और आगे भी खरे उतरते रहेंगे। बघेल ने कहा कि यहां के उत्पाद का लाभ न केवल देशी कंपनियों को हो, बल्कि विदेशी कंपनियों को भी यहां के उत्पादों का लाभ मिल सके, इसके लिए हम प्रयासरत हैं। उन्होंने कहा कि यह छत्तीसगढ़ सरकार है जो अपने किसानों और उत्पादकों को हर संभव सहायता उपलब्ध कराती है। उन्होंने कहा कि भारत सरकार द्वारा धान का

समर्थन मूल्य 1750 रूपए रखा गया है, जबकि राज्य सरकार किसानों को प्रोत्साहित करने के लिए समर्थन मूल्य 2500 रूपए प्रति क्विंटल दे रहा है। यही नहीं तेंदूपता का मानक बोरा दर भी देश में सबसे ज्यादा 4000 रूपए केवल और केवल छत्तीसगढ़ में दिया जाता है। उन्होंने कहा कि इसी तरह हम अपने किसानों और वनवासियों के उत्थान के लिए कृत संकल्पित हैं, अतः विदेशों से आए प्रतिनिधि इस बात के लिए निश्चित रहें, उन्हें राज्य सरकार से हर संभव मदद की जाएगी, ताकि प्रदेश के किसानों और उत्पादों को बेहतर माहौल मिल सके।

अंतर्राष्ट्रीय क्रेता-विक्रेता सम्मेलन हुआ प्रारंभ

» छत्तीसगढ़ के कृषि, वन उपज, हैण्डलूम और कोसा उत्पादों को ग्लोबल मार्केट दिलाने का प्रयास
रायपुर (आरएनएस)। राजधानी रायपुर में छत्तीसगढ़ के कृषि उपज, वनोपज, हैण्डलूम कोसा इत्यादि उत्पादों को अंतर्राष्ट्रीय और राष्ट्रीय स्तर पर प्रोत्साहन एवं विक्रय को बढ़ावा देने के लिए आज 20 सितंबर से तीन दिवसीय अंतर्राष्ट्रीय क्रेता-विक्रेताओं का सम्मेलन प्रारंभ हुआ। मुख्यमंत्री भूपेश बघेल ने सम्मेलन स्थल पहुंच कर यहां के प्रदर्शनी का अवलोकन किया। इसमें स्व-सहायता समूह तथा एफपी.ओ. द्वारा अपने उत्पाद का प्रदर्शन के साथ-साथ विक्रय किया जा रहा है। इस अवसर पर कृषि एवं जैव प्रौद्योगिकी तथा जल संसाधन मंत्री रवीन्द्र चौबे, मुख्य सचिव सुनील कुजूर, उप मुख्य सचिव के डी पी राव, कुलपति ईंदिरा गांधी कृषि विश्वविद्यालय पाटिल, प्रमुख सचिव कृषि

मन्दिर कौर द्विवेदी, सचिव कृषि हेमंत पहारे, संयुक्त सचिव मुख्यमंत्री और संचालक कृषि टामन सिंह सोनवानी, विशेष सचिव कृषि मुकेश बंसल और छत्तीसगढ़ राज्य कृषि उपज मंडी के प्रबंध संचालक अभिनव अग्रवाल उपस्थित थे। छत्तीसगढ़ राज्य में उपलब्ध विशेष गुणों से भरपूर फसलों अनाज, दलहन, तिलहन, वनोपज, साग-सब्जी तथा हैण्डलूम, कोसा, सिल्क इत्यादि उत्पादों का राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय



स्तर पर व्यापार को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से यह सम्मेलन किया जा रहा है। सम्मेलन में आमंत्रित विदेश-स्वदेश से क्रेताओं के साथ राज्य के विक्रेता के बीच चर्चा, अनुबंध, एमओयू इत्यादि संपन्न होंगे। इसमें 16 देशों के अंतर्राष्ट्रीय स्तर एवं देश के अन्य प्रदेशों से क्रेताओं तथा राज्य के विभिन्न क्षेत्रों के क्रेताओं के भाग ले रहे हैं।